

Dear Taxpayer/Estimado Contribuyente:

Please be sure that you have enclosed **all** of the following documents:

Asegúrese de haber adjuntado **todos** los siguientes documentos:

1. **Civil Action Complaint Form** - Must be completely filled out and signed. NOTE - In a Tax Court complaint where the taxpayer is the plaintiff, the proper defendant is the **municipality**.
Formulario de Demanda de Acción Civil – Debe estar completamente lleno y firmado. NOTA – En una demanda ante el Tribunal de Asuntos Tributarios en que el contribuyente es el demandante, el demandado que corresponde es el **municipio**.
2. **Local Property Tax Case Information Statement** - If your complaint includes more than one contiguous property, you must complete a **separate case information statement** for each property.
Declaración Informativa de un Caso de Impuesto Local a un Inmueble – Si su demanda incluye más de un inmueble contiguo, debe llenar una **declaración informativa del caso para cada inmueble**.
3. **Proof of Service** - The proof of service form is sent to the Tax Court Management Office **only**. In this form, you certify that you delivered, **personally** or by ordinary mail, a copy of your complaint to the Assessor, Clerk and County Board of Taxation.
Constancia de Emplazamiento – El formulario de constancia de emplazamiento se envía **solo** a la Oficina Administrativa del Tribunal de Asuntos Tributarios. En dicho formulario, usted certifica que entregó **personalmente** o envió por correo común una copia de su demanda al Tasador (Assessor), al Secretario (Clerk), y a la Junta Impositiva del Condado (County Board of Taxation).
4. **Copy of the County Board of Taxation Judgment** - If your complaint includes more than one contiguous property, you **must** attach a separate county board of taxation judgment for each separately assessed property. A separate complaint **must be filed** for each tax year for each separately assessed property. See *Rule 8:3-1(c)* for exceptions. If an assessment is over \$750,000, a copy of the Notice of Assessment card or tax bill must be attached to the complaint for each separately assessed property.
Copia Del Fallo de la Junta Impositiva del Condado – Si su demanda incluye más de un inmueble contiguo, **debe** adjuntar para cada inmueble tasado por separado un fallo separado de la junta impositiva del condado. **Se debe presentar** una demanda por separado para cada año impositivo para cada inmueble tasado por separado. Véanse excepciones en la *Regla 8:3-1(c)*. Si una tasación excede de \$750,000, se debe adjuntar a la demanda una copia de la tarjeta de Notificación de Tasación (Notice of Assessment) o la cuenta de los impuestos para cada inmueble tasado por separado.
5. **Correct Filing Fee** - Be sure to enclose the correct filing fee (payable to the *Treasurer, State of New Jersey*) with the complaint. See Tax Court *Rule 8:12* in the booklet entitled Rules Governing the Tax Court, Part VIII. Your **complaint will not be processed** until you submit the correct filing fee
Tasa Judicial Correspondiente- Asegúrese de adjuntar a la demanda la tasa judicial de presentación que corresponda (pagadera al Treasurer, State of New Jersey). Véase la *Regla 8:12* del Tribunal de Asuntos Tributarios en el folleto titulado Reglamento que Rige al Tribunal de Asuntos Tributarios, Parte VIII (Rules Governing the Tax Court, Parte VIII). **No se procesará su demanda** hasta que usted pague la tasa judicial correcta que corresponda.

Shortly after your complaint has been docketed, you will receive a Case Management Notice. The Case Management Notice will contain the docket number assigned to your complaint, important information about dates for completion of discovery, the anticipated month and year of your trial, as well as the name of the case manager to contact should you have any questions.

Poco después de que su demanda se haya registrado en la lista de expedientes, usted recibirá un Aviso de la Administración de Causas. El Aviso de la Administración de Causas tendrá el número de expediente asignado a su demanda, información importante sobre las fechas para terminar la proposición de pruebas, el mes y año previsto para su juicio, así como el nombre del administrador de causas con quien puede comunicarse si tuviera alguna pregunta.

For cases assigned to the STANDARD TRACK, please note that you should **not** file the Mandatory Settlement Conference Report with your complaint. Your Case Management Notice will also contain important information about the month and year during which the Mandatory Settlement Conference is to be held. You must participate in the Mandatory Settlement Conference and complete the Mandatory Settlement Conference Report at that time. Please see the Rules Governing the Tax Court, Part VIII for further information on the requirements for local property tax cases.

Para las causas asignadas al CURSO NORMAL (STANDARD TRACK), sepá que **no** debe presentar con su demanda el Informe Sobre la Conferencia Obligatoria para un Acuerdo. Su Aviso de la Administración de Causas también tendrá información importante sobre el mes y año durante los cuales ha de tener lugar la Conferencia Obligatoria para un Acuerdo. Usted debe participar en la Conferencia Obligatoria para un Acuerdo y llenar el Informe sobre la Conferencia Obligatoria para un Acuerdo en esa oportunidad. Véase el Reglamento que Rige en el Tribunal Tributario, Parte VIII para obtener información adicional sobre los requisitos para causas de impuestos locales sobre inmuebles.

If, after reviewing these documents, you decide not to continue with this appeal, you should complete the form labeled *Withdrawal of Complaint* and return that document to the Tax Court Management Office. **You do not need to complete the other documents contained in this package if you are withdrawing your case.**

Si, después de revisar estos documentos, usted decide no continuar con esta apelación, debe llenar el formulario titulado *Retirada de la Demanda* y enviar ese documento a la Oficina Administrativa del Tribunal de Asuntos Tributarios. **No necesita llenar los otros documentos contenidos en este paquete si usted va a retirar su causa.**

NOTE/NOTA:

1. The use of the printed complaint form is optional. If another form is used, it must set forth the claim for relief and the facts on which the claim is based. The form of the complaint shall conform to the rules of court. The wording in this sample form may be modified to conform to the claim made and relief sought in a particular case. However, the applicable Local Property Tax Case Information Statement (CIS-LP) must be attached to the **face** of the complaint.

Es opcional el uso de este formulario impreso de demanda. Si se usa otro formulario, debe exponer la demanda de reparación judicial y los hechos en que se basa la demanda. La forma de la demanda debe conformarse al reglamento del tribunal. El texto de este formulario de muestra se podrá modificar para que se conforme a la reclamación que se haga y la reparación que se solicite en un caso en particular. Sin embargo, la Declaración Informativa de la Causa del Impuesto Local sobre un Inmueble (Local Property Tax Case Information Statement – CIS-LP) que corresponda se debe adjuntar al **frente** de la demanda.

2. If the complaint contests the assessments of condominium units, the complaint will consist of the following: a single case information statement (not one for each separate condominium unit), to which is attached the condominium schedule in the form required by the Court, both of which shall be attached to the **face** of the complaint.

Si la demanda disputa las tasaciones de unidades de condominios, la demanda debe constar de lo siguiente: una sola declaración informativa sobre el caso (en lugar de una por separado para cada unidad del condominio) a la cual se adjunta la lista de condominios en la forma que el tribunal requiera. Las dos se deben adjuntar al **frente** de la demanda.

3. A local property tax assessment complaint for review of the action of the County Board of Taxation must be **received** in the Tax Court Management Office within the **45 day time period** provided by the rules of court, together with the proof of service as required and with the correct filing fee.

Una demanda sobre la tasación para fines impositivos locales de un inmueble para una revisión de la acción de la Junta Impositiva del Condado se debe **recibir** en la Oficina Administrativa del Tribunal de Asuntos Tributarios dentro del **plazo de 45 días** estipulado por el reglamento judicial, junto con la constancia del emplazamiento que se requiera y con la tasa judicial de presentación que corresponda.

A local property tax appeal that is not an added or omitted assessment and exceeds \$1,000,000 or a local property tax appeal that is an added or omitted assessment and exceeds \$750,000 may be filed directly with the Tax Court. The complaint must be received in the Tax Court Management Office on or before **April 1** of the tax year.

Una apelación de un impuesto local sobre un inmueble que no sea una tasación agregada u omitida y excede de \$1,000,000 o una apelación de un impuesto local sobre un inmueble que sea una tasación agregada u omitida y excede de \$750,000 se puede presentar directamente ante el Tribunal de Asuntos Tributarios. La demanda se debe recibir en la Oficina Administrativa del Tribunal de Asuntos Tributarios el **primero de abril** del año impositivo o antes de esa fecha.

In a taxing district where a municipal-wide revaluation or a municipal-wide reassessment has been implemented, complaints that qualify for direct review of the assessment by the Tax Court must be filed on or before **May 1** of the tax year.

En un distrito impositivo en que se haya implementado una revaloración o una nueva tasación por todo el municipio, las demandas que reúnan las condiciones necesarias para una revisión directa de la tasación por el Tribunal de Asuntos Tributarios se deben presentar el **primero de mayo** del año impositivo o antes de esa fecha.

4. If the complaint seeks review of the judgment of the county board of taxation, the proper defendant is the municipality, **not** the county board of taxation or the municipal assessor.
Si la demanda solicita la revisión del fallo de la junta impositiva del condado, el demandado apropiado es el municipio, **no** la junta impositiva del condado ni el tasador municipal.
5. If the complaint is a direct appeal to the Tax Court, a copy of the Notice of Assessment card or tax bill must be attached.
Si la demanda es una apelación directa al Tribunal de Asuntos Tributarios, se debe adjuntar una copia de la tarjeta de Notificación de la Tasación o una cuenta de los impuestos.
6. A tenant who is entitled to file a complaint to contest a local property tax assessment shall state whether the tenant has the authorization of the owner to file the complaint. The tenant shall serve a copy of the complaint on the record owner of the property in accordance with *Rule 8:5-3(a)(8)*.
El inquilino que tenga derecho a presentar una demanda para disputar la tasación para fines impositivos locales de un inmueble debe indicar si tiene la autorización del propietario para presentar la demanda. El inquilino debe notificar una copia de la demanda al propietario registrado del inmueble de acuerdo con la *Regla 8:5-3(a)(8)*.

Please note/Sepa que:

Rule 1:38-7(b) requires attorneys and self-represented litigants to redact (remove) confidential personal identifiers from all documents prior to filing, unless required by statute, court rule, administrative directive or court order.

La *Regla 1:38-7(b)* requiere que los abogados y litigantes que se representan a sí mismos excluyan (quiten) los identificadores personales confidenciales de todos los documentos antes de presentarlos, a menos que los requiera algún estatuto, regla judicial, directriz administrativa u orden judicial.

Rule 1:38-7(a) defines a confidential personal identifier as a *Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, or active credit card number*. An active financial account number may be identified by the last four digits when the account is the subject of litigation and cannot otherwise be identified.

La *Regla 1:38-7(a)* define un identificador personal confidencial como un *número de Seguridad Social, un número de una licencia de conducir, un número de placa de un vehículo, un número de una póliza de seguro, un número de una cuenta financiera activa o un número de una tarjeta de crédito activa*. El número de una cuenta financiera activa puede ser identificado por los últimos cuatro dígitos cuando la cuenta es el objeto del litigio y no puede ser identificada de otro modo.

It is not the responsibility of court staff to redact (remove) confidential personal identifiers when included in pleadings or other documents submitted to the court.

No es la responsabilidad del personal del tribunal excluir (quitar) identificadores personales confidenciales que estén incluidos en alegatos u otros documentos sometidos al tribunal.

AVISO: Este es un documento público, lo cual significa que el documento tal como se envíe estará a la disposición del público cuando se solicite. Por lo tanto, no anote en el mismo ningún identificador personal, como por ejemplo: el número de Seguridad Social, el número de la licencia de conducir, el número de la matrícula del vehículo, el número de la póliza del seguro, el número de una cuenta financiera activa, o el número de una tarjeta de crédito activa.



Tax Court of New Jersey
Tribunal de Asuntos Tributarios de Nueva Jersey

Case Information Statement (CIS-LP)
Declaración Informativa del Caso (CIS-LP)

Instructions: To be attached to face of complaint (type or print)

Instrucciones: Para adjuntar al frente de la demanda (Escriba a máquina o con letra de imprenta)

Attorney Name (List your information if you are not represented by an attorney)
 Nombre y apellido del abogado (Escriba su información si no lo representa un abogado)

Attorney ID Number
 El número de identificación del abogado

Street
 Dirección

E-mail Address
 Dirección del correo electrónico

City
 Ciudad

State
 Estado

Zip
 Código Postal

Telephone Number
 Número de teléfono

Part A. Please check one of the following case types and the filing fee

Parte A. Marque uno de los siguientes tipos de caso y la tasa judicial de presentación

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Direct Appeal
Apelación directa | <input type="checkbox"/> Added or Omitted Assessment
Tasación adicional u omitida |
| <input type="checkbox"/> Appeal from County Tax Board Judgment
Apelación del fallo de la Junta Impositiva del Condado | <input type="checkbox"/> Farmland Qualification
Calificación como terreno agrícola |
| <input type="checkbox"/> Correction of Error
Corrección de un error | <input type="checkbox"/> Farmland Rollback
Revocación de calificación como terreno agrícola |
| <input type="checkbox"/> Exemption
Exención | <input type="checkbox"/> Other
Otro |

NOTE: In order to proceed in the Small Claims Division, the property at issue must be a class 2 property (1-4 family residence) or a class 3A farm residence or prior year's taxes were less than \$25,000. See Rule 8:11-(2).

NOTA: A fin de proceder en la División de Reclamaciones de Menor Cantidad, el inmueble en cuestión debe ser uno de la clase 2 (residencia de 1 a 4 familias) o una residencia de una granja de clase 3A o los impuestos del año anterior fueron de menos de \$25,000. Véase la Regla 8:11-(2).

Check for Small Claims Division
Marque para la División de Reclamaciones de Menor Cantidad

Filing Fee Submitted
Tasa judicial pagada
\$

Check / other
Cheque / otro

Attorney Charge Account Number
Número de la cuenta abierta del abogado

Part B. Fill in the following for all cases

Parte B. Ilene lo siguiente para todas las causas

1. Plaintiff Demandante		Defendant Demandado	
2. County Condado	Block Cuadra	Lot Lote	Unit Unidad
3. Assessment year(s) in contest Año de tasación que se disputa			
4. Property Address Dirección del inmueble			

5. Property Type (check one)	Tipo de inmueble (marque uno)		
<input type="checkbox"/> 1-4 Family Residence (class 2) Residencia de 1 a 4 familias (clase 2)	<input type="checkbox"/> Business Personal Property Propiedad personal de negocio	Percentage _____ Porcentaje _____	
<input type="checkbox"/> Casino Casino	<input type="checkbox"/> Commercial Comercial		
<input type="checkbox"/> Condominium Condominio	<input type="checkbox"/> Farm Residence (class 3A) Residencia de una granja (clase 3A)		
<input type="checkbox"/> Farmland Terreno agrícola	<input type="checkbox"/> Hotel Hotel		
<input type="checkbox"/> Industrial Industrial	<input type="checkbox"/> Multi-Unit Residential (over 4 Units) Residencial de unidades múltiples (más de 4 unidades)		
<input type="checkbox"/> Nursing Home Hogar de ancianos	<input type="checkbox"/> Pipeline Oleoducto		
<input type="checkbox"/> Senior Citizen/Veteran Deduction Deducción de veteranos/personas de la tercera edad	<input type="checkbox"/> Tax Exempt Exento de impuestos		
<input type="checkbox"/> Vacant Land Terreno baldío	<input type="checkbox"/> Vacant land used as part of a 1-4 family residence Terreno baldío usado como parte de una residencia de 1-4 familias		
<input type="checkbox"/> Other _____ Otro _____			

6. Is plaintiff the ¿Es el/la demandante el	<input type="checkbox"/> Owner Propietario	<input type="checkbox"/> Tenant Inquilino	<input type="checkbox"/> Contract Purchaser Comprador bajo contrato
	<input type="checkbox"/> Court Appointed Rent Receiver Receptor de alquiler designado por el tribunal	<input type="checkbox"/> Municipality Municipalidad	<input type="checkbox"/> Other _____ Otro _____

7. Is an exemption claimed? ¿Se reclama una exención?	<input type="checkbox"/> Yes/Sí	<input type="checkbox"/> No/No	<input type="checkbox"/> Type/Tipo _____
--	---------------------------------	--------------------------------	--

If more than one assessed property is included in the complaint, are they contiguous **and** in common ownership?

Si más de un inmueble tasado se incluye en la demanda, ¿son contiguos y de propiedad común?

Yes/Sí No/No

Attach individual Case Information Statements for each separately assessed parcel. If multiple condominium units, attach the Condominium / Multiple Assessment Schedule.

Adjunte una Declaración Informativa individual del Caso para cada lote tasado por separado. Si son unidades múltiples de un condominio, adjunte la Lista de tasación de condominio/múltiple.

Part C. Fill in the following for all Case Types except Farmland Rollback

Parte C. Llene lo siguiente para todos los tipos de caso, excepto para la reducción como terreno agrícola

Assessment for the year set forth in No. 3 above
Tasación del año indicado en el número 3 de más arriba

Original Assessment Tasación original

Land/Terreno \$ _____
Improvements/Mejoras \$ _____
Exemption/Exención \$ _____
Total/Total \$ _____

County Tax Board Assessment Tasación de la Junta Impositiva del Condado

Land/Terreno \$ _____
Improvements/Mejoras \$ _____
Exemption/Exención \$ _____
Total/Total \$ _____

Part D. Fill in the following only for Farmland Rollback

Parte D. Llene lo siguiente solamente para una reducción como terreno agrícola

Year Año	Non Qualified Assessed Value Valor tasado no calificado	Qualified Assessed Value Valor tasado calificado	Assessment Subject to Rollback Tasación sujeta a reducción
	\$ _____	\$ _____	\$ _____
	\$ _____	\$ _____	\$ _____
	\$ _____	\$ _____	\$ _____

Part E. Fill in the following:

Note: For *Direct Appeals* - The total assessment must be over \$750,000 to qualify. The Improvement total for Part E should be the Original Improvement* and the added, omitted or omitted/added assessment for 12 months, not the prorated assessment. See Court Rule 8:2(c).

Parte E. Llene lo siguiente:

Nota: Para las *apelaciones directas* – La tasación total tiene que ser de más de \$750,000 para que reúna las condiciones necesarias. El total de las mejoras para la Parte E debe ser el de las mejoras originales* y las tasaciones añadidas, omitidas, u omitidas/añadidas durante 12 meses, no el de la tasación prorrteada. Véase la *Regla del Tribunal 8:2(c)*.

For Added Assessment ONLY
Para Tasación Adicional SOLAMENTE

Said property is the subject of an added assessment for the assessment year _____ as follows:

Dicho inmueble es objeto de una tasación adicional para el año de tasación _____, de acuerdo con lo siguiente:

Original Assessment
Tasación original

Improvements/Mejoras	\$ _____	Improvements/Mejoras	\$ _____
Prorated Assessment/Tasación prorrteada	\$ _____	Prorated Assessment/Tasación prorrteada	\$ _____
for _____ months		for _____ months	
por _____ meses		por _____ meses	

County Tax Board Judgment
Decisión de la Junta Impositiva del Condado

For Omitted or Omitted/Added Assessment ONLY
Para una Tasación Omitida u Omitida/Añadida SOLAMENTE

Said property is the subject of an omitted or omitted/added assessment for the assessment year _____ as follows:

Dicho inmueble es objeto de una tasación omitida u omitida/añadida para el año de tasación _____, de acuerdo con lo siguiente:

Original Assessment
Tasación original

Land/Terreno	\$ _____	Land/Terreno	\$ _____
Improvements/Mejoras	\$ _____	Improvements/Mejoras	\$ _____
Prorated Assessment/Tasación prorrteada	\$ _____	Prorated Assessment/Tasación prorrteada	\$ _____
for _____ months		for _____ months	
por _____ meses		por _____ meses	

County Tax Board Judgment
Decisión de la Junta Impositiva del Condado

Do you or your client have any needs under the Americans with Disabilities Act? Yes/Sí No/No
¿Tiene usted o su cliente algunas necesidades según la Ley para estadounidenses con discapacidades?

If yes, please identify any requirements or accommodations you may require.

Si es así, identifique las necesidades o arreglos que pueda requerir.

Will an interpreter be needed? Yes/Sí No/No If yes, for what language _____
¿Será necesario un intérprete? Si es así, ¿de qué idioma _____

Please Note: Only an interpreter registered with the Administrative Office of the Courts may be used during a court proceeding.

Tome en cuenta: Solamente un intérprete registrado con la Oficina Administrativa de los Tribunales se podrá usar durante un procedimiento judicial.

I certify that confidential personal identifiers have been redacted from documents now submitted to the court and will be redacted from all documents submitted in the future in accordance with Rule 1:38-7(b).

Certifico que los identificadores personales confidenciales se han quitado de los documentos sometidos ahora al tribunal, y que se quitarán de todos los documentos que se sometan en el futuro conforme a la Regla 1:38-7(b).

Dated/Fechado

Signed/Firmado

Make Filing Fee checks payable to/Gire los cheques para la tasa judicial de presentación pagaderos al: **Treasurer, State of New Jersey**
Mailing Address/Dirección para el envío por correo: Tax Court Management Office, P.O. Box 972, Trenton, NJ 08625-0972

Plaintiff or Filing Attorney Information:

Información sobre el Demandante o el Abogado que hace la presentación:

Name _____

Nombre y apellido

NJ Attorney ID Number _____

Número de identificación del abogado

Address _____

Dirección

Telephone Number _____

Número de teléfono

Email Address _____

Correo electrónico

Plaintiff _____

Demandante,

v.

Contra

Defendant. _____

Demandado.

Tax Court of New Jersey**Tribunal de Asuntos Tributarios de Nueva Jersey**

Docket No. _____

No. del expediente

Civil Action**Demand de Acción Civil****Taxpayer Complaint**

(Local Property Tax)

Demanda del Contribuyente

(Impuesto local sobre bienes inmuebles)

1. Plaintiff is the taxpayer of the property shown on the local property tax case information statement(s) attached to the **face** of the complaint.
El demandante es el contribuyente del inmueble indicado en la(s) declaración(es) informativa(s) del caso sobre el impuesto local al inmueble adjunta(s) al **frente** de la demanda.
2. Plaintiff contests the action of the _____ County Board of Taxation with respect to the assessment(s), or the assessment(s) if a direct appeal, on the ground that the assessment(s) is/are in excess of the true or assessable value of the property.
El demandante disputa la acción de la Junta Impositiva del Condado de _____ con respecto a la tasación (las tasaciones), o a la tasación (las tasaciones) si es una apelación directa, basándose en que la(s) tasación (tasaciones) excede(n) el valor verdadero o tasable del inmueble.
3. This complaint pertains to _____ separately assessed parcel(s). (If the assessment of more than one separately assessed parcel is contested, each will be considered as a separate count of this complaint, and each must be shown on a separate local property tax case information statement attached to this complaint, except for condominium units. See note 2).
Esta demanda corresponde a _____ lote(s) tasado(s) por separado. (Si se disputa la tasación de más de un lote tasado por separado, cada uno se considerará un punto separado de esta demanda, y cada uno se debe indicar en una declaración informativa del caso sobre el impuesto local al inmueble separada que se adjunta a esta demanda, con la excepción de unidades de condominio. Véase la nota 2.)
4. Are any prior years pending in the Tax Court for the same property? Yes/Sí No/No
¿Está pendiente algún año anterior en el Tribunal de Asuntos Tributarios para el mismo inmueble?
If yes, list assessment year(s). _____
Si es así, relacione el(los) año(s) de la(s) tasación(es)
5. Additional allegations, if any, are set forth in the attached Rider.
Si hay alegaciones adicionales, éstas se exponen en la página adicional adjunta.

Wherefore, Plaintiff demands judgment **reducing** the said assessment(s) to the correct assessable value of the said property and such other relief as may be appropriate.

Por cuento, el demandante solicita un fallo para **reducir** dicha(s) tasación(es) al valor tasable correcto del inmueble en cuestión y cualquier otra reparación judicial que sea apropiada

Date/Fecha

Signature of Plaintiff or Attorney for Plaintiff/Firma del demandante o abogado del demandante

Proof of Service A copy of your complaint must be served on the clerk and assessor of the taxing district and the administrator of the county board of taxation. **All three must be served.**

Constancia Del Emplazamiento Se debe notificar una copia de su demanda al secretario y al tasador del distrito impositivo y al administrador de la junta impositiva del condado. **Se debe de entregar a los tres.**

1. On _____, I, the undersigned, served on the Clerk of _____ (taxing district), or the person in charge of the office, personally OR by ordinary mail in accordance with *Rule 8:5-4* (strike one out), a copy of the within complaint.

El día _____, el suscrito entregó una copia de la demanda adjunta al Secretario de _____ (distrito impositivo), o a la persona encargada de la oficina, personalmente O la envió por correo común de acuerdo con la *Regla 8:5-4* (tache uno).

2. On _____, I, the undersigned, served on the Assessor of _____ (taxing district), or the person in charge of the office, personally OR by ordinary mail in accordance with *Rule 8:5-4* (strike one out), a copy of the within complaint.

El día _____, el suscrito entregó una copia de la demanda adjunta al Tasador de _____ (distrito impositivo), o a la persona encargada de la oficina, personalmente O la envió por correo común de acuerdo con la *Regla 8:5-4* (tache uno).

3. On _____, I, the undersigned, served on the Administrator of the _____ County Board of Taxation, or the person in charge of the office, personally OR by ordinary mail in accordance with *Rule 8:5-4* (strike one out), a copy of the within complaint.

El día _____, el suscrito entregó una copia de la demanda adjunta al Administrador de la Junta Impositiva del Condado de _____ o a la persona encargada de la oficina, personalmente O la envió por correo común de acuerdo con la *Regla 8:5-4* (tache uno).

I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

Certifico que las declaraciones que anteceden hechas por mí son veraces. Sé que si alguna de dichas declaraciones es intencionalmente falsa, estaré sujeto a un castigo.

Date/Fecha

Signature/Firma



Tax Court of New Jersey
Tribunal de Asuntos Tributarios de Nueva Jersey

Withdrawal of Complaint Retirada de la Demanda

**Complete and return this form if you do NOT wish to proceed
with your Tax Court complaint.**

**Llene y devuelva este formulario si usted NO desea proseguir con su demanda
ante el Tribunal de Asuntos Tributarios**

Your Name and Address:

Su nombre y apellido y Dirección:

Phone Number: _____
Número de teléfono: _____

Assigned Docket Number: _____
Número de Expediente Asignado: _____

Plaintiff/Demandante

Defendant/Demandado(a)

I do not wish to proceed with the above matter and hereby withdraw my complaint.
No deseo proseguir con el asunto que antecede y por este medio retiro mi demanda.

Dated: _____
Fechado

Signature: _____
Firma:

Mail a copy of the signed form to your adversary and to the Tax Court Management Office at
P.O. Box 972, Trenton, NJ 08625-0972.

Envíe por correo una copia del formulario firmado a su adversario y a la Oficina Administrativa del Tribunal de
Asuntos Tributarios a la siguiente dirección: P.O. Box 972, Trenton, NJ 08625-0972.